



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

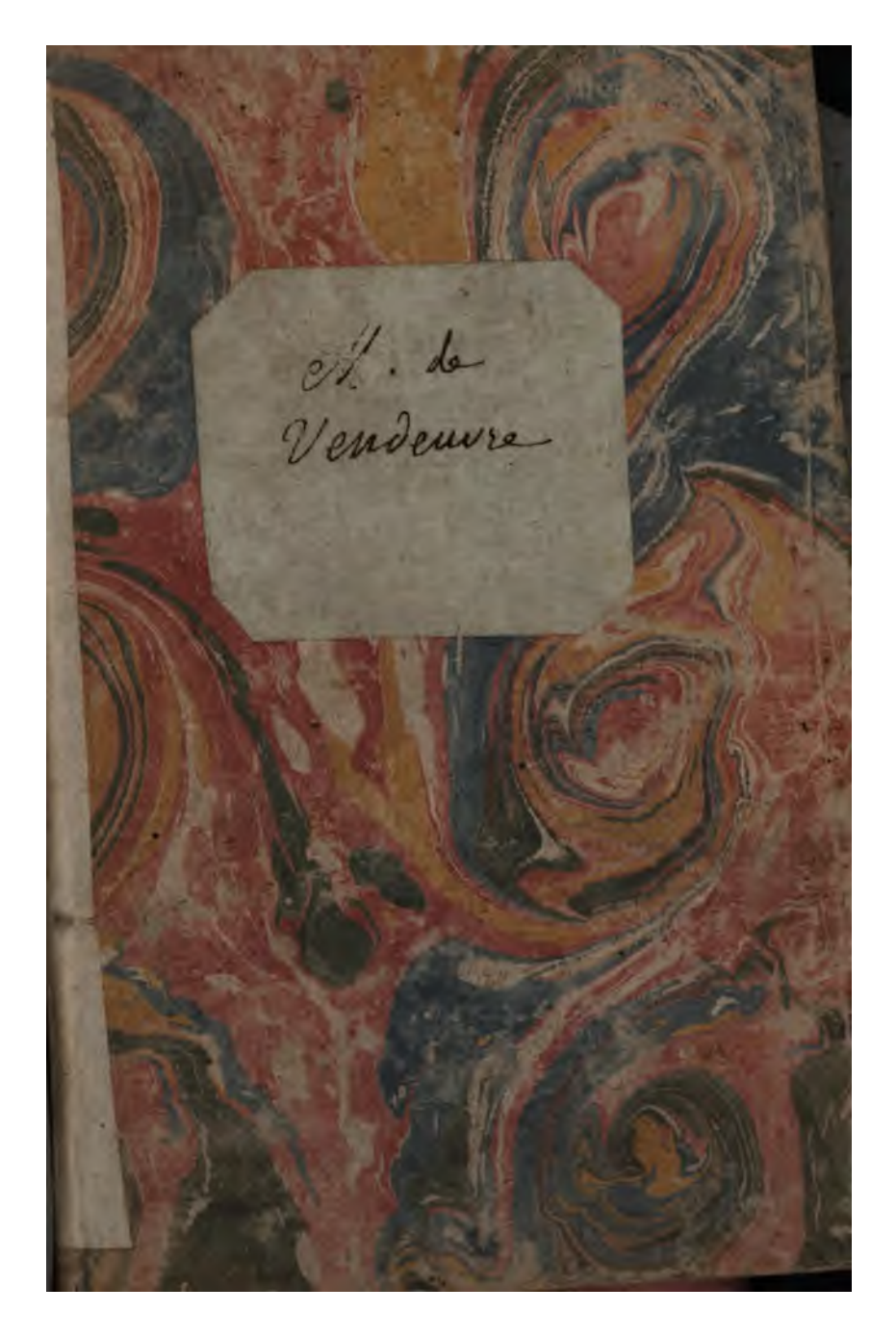
Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

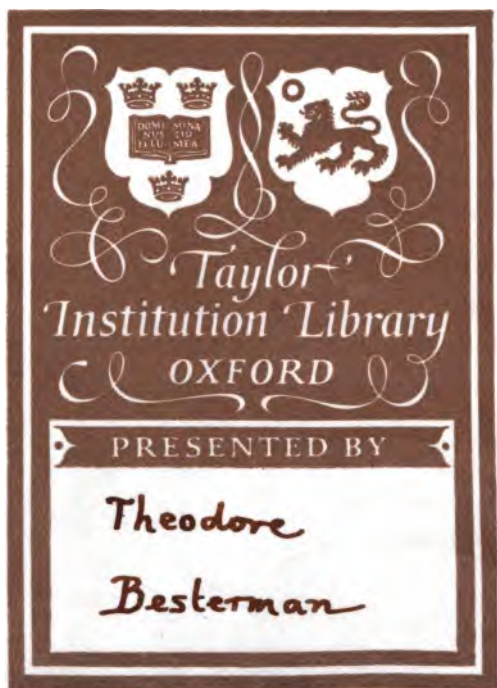
À propos du service Google Recherche de Livres

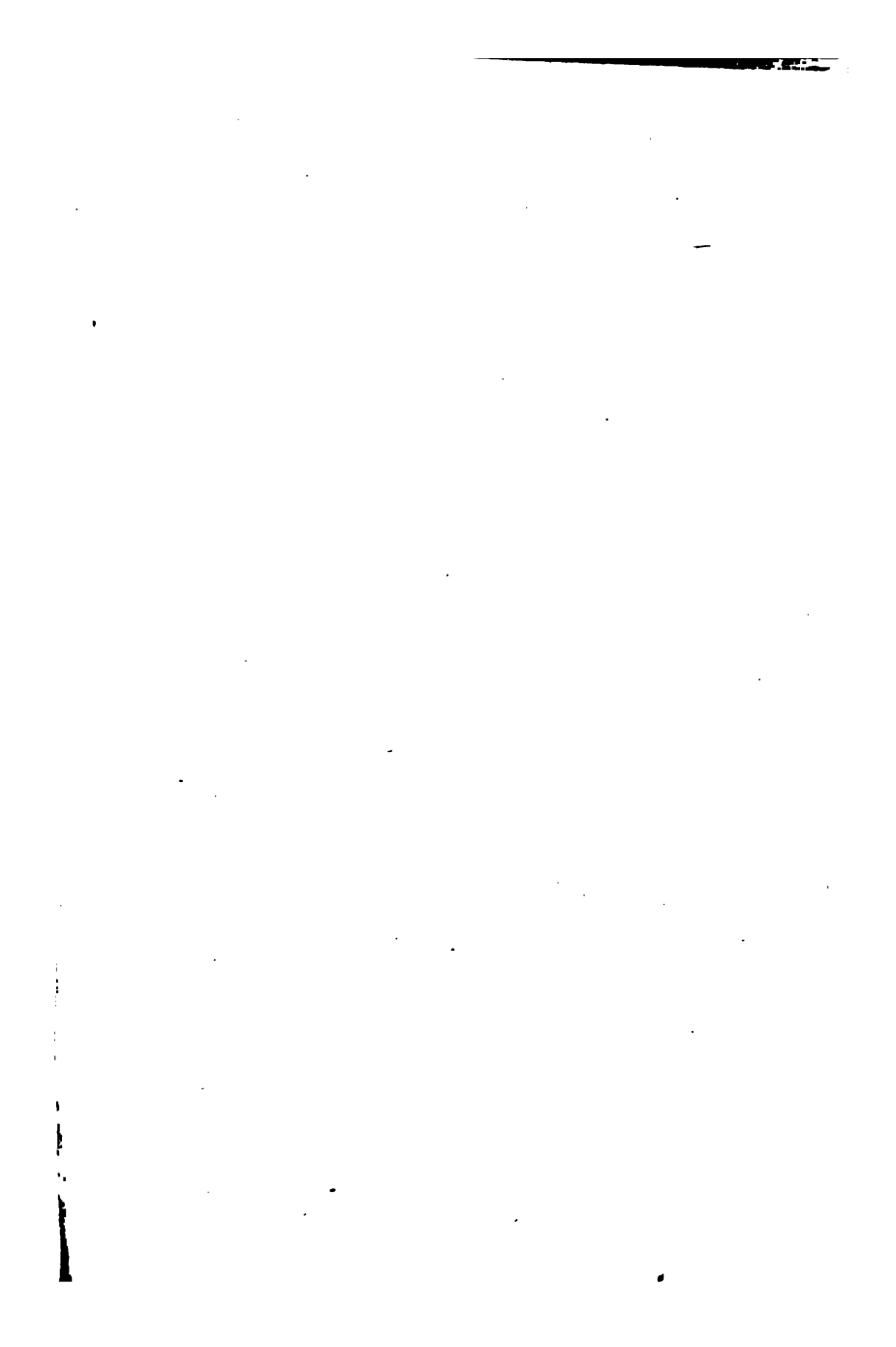
En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

The image shows the front cover of an old book. The cover is decorated with a marbled paper pattern featuring swirling, organic shapes in shades of red, orange, yellow, and dark blue. A rectangular, off-white paper label is pasted onto the center of the cover. The label has a slightly irregular, hand-cut appearance. On the label, the text "H. de" is written on the first line and "Vendevre" is written on the second line, both in a cursive script. The background of the cover shows some wear and tear, with some of the marbled paper missing or faded, particularly along the edges and corners.

H. de
Vendevre

Vet. Fr. II A. 1282.





THE UNIVERSITY OF CHICAGO

LE
CADI DUPE,
OPERA-COMIQUE
EN UN ACTE;

Par l'Auteur du Maître en Droit :

*Représenté pour la première fois sur le Théâtre
de l'Opera-Comique de la Foire S. Germain ,
le 4 Février 1761.*

Le prix est de 24 sols avec les Ariettes & Airs notés.



A PARIS ,
Chez DUCHESNE , Libraire , rue S. Jacques ,
au-dessous de la Fontaine S. Benoît ,
au Temple du Goût.

M. D. CC. LXI.

Avec Approbation & Privilège du Roi.

ACTEURS.

LE CADI, M. De la Ruette.

FATIME, *sa femme,* Mlle. Deschamps.

ZELMIRE, Mlle. Nesselte.

NOURADIN, M. Clerval.

OMAR, *Teinturier,* M. Odinot.

ALI, *fille d'OMAR,* M. Bourette.

UN AGA, *ou Lieutenant du Cadi,* M. de St. Aubert.

La Scene est à Bagdad chez le Cadi.



LE CADI DUPE,

OPERA-COMIQUE

EN UN ACTE;

Le Théâtre représente une Salle d'audience.

SCENE PREMIERE.

LE CADI, *seul.*

ARIETTE: Notée n^o. 1.

Vous qu'Amour brûle de ses feux,
Trouvez-vous que vos Belles
Soient fieres & cruelles :
Amans, formez de nouveaux nœuds.

En vain pour mieux triompher d'elles
Comptez-vous leur rester fideles :
En vain vos vœux seront constans :
Elles riront de vos tourmens.

A ij

4 **L E C A D I D U P É ,**

A des Beautés rebelles
Il faut de volages Amans.

Vous qu'Amour brûle de ses feux ,
Trouvez-vous que vos Belles
Soient fieres & cruelles :

Amans , formez de nouveaux nœuds.

Oui , vengez vous ainsi de leurs mépris. Pour moi j'ai poussé plus loin ma vengeance. Sur le bruit de la beauté de Zelmire , je l'avois fait demander en mariage.... La petite mignone m'a trouvé trop vieux pour elle , & m'a refusé tout net.... Refuser un Cadi ! ... un homme comme moi ! ... Elle a même dédaigné de me voir.... Mais je crois qu'elle n'est pas à se repentir de ses refus. (*Il rit.*) Ah ! ah ! ah ! Le bon tour que je lui ai joué... Ah ! ah ! ah !... Je viens de lui faire épouser , sous le nom d'un riche négociant de Damas , un malheureux aventurier sans nom & sans fortune que j'ai fait servir à mes desseins sans le connoître... Ah ! ah ! ah !... Mais je voulois faire part de cette bonne aventure à ma femme , à Fatime (sans lui dire pourtant le véritable motif de ma vengeance...) montons à son appartement... Voici l'heure cependant où je donne audience... N'im-

OPERA-COMIQUE. 5

porte ; si quelqu'un vient , il attendra....
Oh ! parbleu , j'enverrois l'état de Juge à
tous les Diables , si je me piquais comme
tant d'autres d'en remplir exactement les
fonctions. (*Il sort.*)

SCENE II.

ZELMIRE , NOURADIN.

D U O.

Les deux premiers vers en récitatif.

ZELMIRE , *après avoir bien regardé*
si le Cadi est sorti.

NOURADIN... Il n'est plus ici ! ...
NOURADIN.

Zelmire... Changez de parti.

ZELMIRE.

Venez , tout nous réussit :

Point de grace ,

Oui , punissons son audace.

NOURADIN.

Calmez ce juste dépit :

Ah ! de grace ,

Ah ! quittez , quittez la place.

ZELMIRE.

J'en aurois le démenti ! ...

Non , non , j'ai pris mon parti.

A iij

6 LE CADI DUPÉ;

NOURADIN.

On peut l'avoir averti.

Prenez un autre parti.

ENSEMBLE.

ZELMIRE.

Il faut songer

A se venger

Après un si cruel outrage.

NOURADIN.

Pourquoi songer

A vous venger ?

Notre bonheur est son
outrage.

NOURADIN.

D'un vain succès c'est vous flatter.

ZELMIRE.

Je n'ai pas dessein d'éclater.

NOURADIN

Craignez la noirceur du Cadi.

ZELMIRE.

Non, non, non, j'ai pris mon parti.

ENSEMBLE.

ZELMIRE.

Venez, tout nous réussit,
&c.

NOURADIN.

Calmez ce juste dépit, &c.
jusqu'au mot fin.

ZELMIRE, *vivement.*

Non, non ; rien, vous dis-je, ne peut
me faire changer de résolution ; tout ce
que vous venez de m'apprendre, redouble
encore ma haine pour lui. Le fourbe ! ...
Il est homme à rendre cette aventure pu-
blique... Et je ne chercherois pas à me ven-
ger ! ... Ah ! je le connois. ... je veux le
prévenir.... Je vous ai parlé d'un Tein-

OPERA-COMIQUE. 7.

turier de cette ville qui avoit une fille
 • d'une laideur effrayante ? ... Le Cadi ne
 m'a jamais vue ... je ne vous en dis pas
 davantage.

NOURADIN.

Le Cadi est le plus méchant , le plus
 noir de tous les hommes. Je sçais qu'il n'a
 pas tenu à lui que vous ne soyez la victime
 de son dépit jaloux ; mais , ma chere Zel-
 mire , encore une fois , pourquoi vouloir
 vous venger ? ... Vous savez qu'il est la
 dupe de sa malignité : faut-il vous répéter
 encore que je ne suis point au-dessous du
 mari auquel il a cru vous engager : ce que
 je vous ai dit de ma naissance ... de mon
 nom les preuves que vous en avez....

ZELMIRE.

Air : *De l'Amour tout subit les loix : ou , Je n'en
 fais pas un vain mystere , &c.*

Ah ! votre amour, cher Nouradin ,
 Est tout ce que mon cœur veut croire :
 Mais le Cadi fourbe & malin
 Iroit partout chanter victoire ;
 Je veux le punir à mon tour ,
 Et payer d'un juste salaire
 Le bien qu'il a fait en ce jour ,
 Et le tour
 Qu'il a voulu nous faire.

A iv

8. **LE CADI DU PÈ,**

NOURADIN.

Plus vous vous obstinez à suivre votre projet , plus je dois croire que vous vous repentez de m'avoir pour Epoux....

ZELMIRE.

Pouvez-vous le penser ?

NOURADIN.

Ah ! parlez.... ordonnez de mon sort.

Air : Noté n°. 2.

Si votre flamme est trahie ,
Si vous dédaignez mes feux ,
De la chaîne qui nous lie
Brisez , brisez les beaux nœuds ;
Toujours plein de ma tendresse ,
J'irai chercher des climats ,
Où mon cœur pourra sans cesse
S'occuper de vos appas.

Air : Noté n°. 3.

Amant fidele & sensible ,
Après m'avoir sçu charmer ,
Je verrai s'il est possible
De vivre sans vous aimer ;
Mais ma flamme est votre ouvrage ,
Mon cœur , percé de vos traits ,
Est trop plein de votre image ,
Pour vous oublier jamais.

ZELMIRE.

Tout doit vous rassurer : je suis trop heureuse que la fortune me mette en état de vous prouver mes sentimens. Oui , je vous l'ai déjà dit , cher Nouradin.

OPERA-COMIQUE.

9

Air.

Mon destin est assez doux.
Le nœud qui m'unit à vous
Fait le bonheur suprême
D'un cœur qui vous aime ;
Mon sort n'a plus rien d'affreux ;
L'Amour va ferrer nos nœuds ,
Il prendra soin lui-même
De combler nos vœux.

N O U R A D I N.

Quoi ! ce Dieu vous enflamme !
Ah ! quel moment enchanteur !
Que n'ai-je encore une ame
Pour mieux sentir mon bonheur !
Tout promet à mon ardeur
L'avenir le plus flatteur ;
Que n'ai-je encore une ame
Pour mieux sentir mon bonheur.

E N S E M B L E.

Est-il un destin plus doux ?
Le nœud qui m'unit à vous ,
Fait le bonheur suprême
D'un cœur qui vous aime ;
Notre sort n'a rien d'affreux ;
Ah ! quand on chérit ses nœuds ,
L'Amour prend soin lui-même
De combler nos vœux.

Z E L M I R E.

Mais j'oublie, en vous parlant, qu'il faut
craindre que le Cadi ne nous voye en-
semble. . . Éloignez-vous un moment. . .
personne ne vous connoît dans cette

16 **LE CADI DU PÉ,**
maison qu'un seul Esclave , tâchez de le
mettre dans vos intérêts : engagez-le à
dire à Fatime que son mari la trompe?...
Elle l'aime,... Elle est jalouse.... Allez , je
me charge du reste....

NOURADIN.

Je vous laisse seule à regret....

ZELMIRE.

Je vous rejoins dans un moment.

(*Il sort.*)

SCENE III.

ZELMIRE, seule.

ARIETTE : Notée n^o. 4.

TOI que mon cœur adore ,
Tendre Amour , je t'implore ,
Viens dans mes yeux
Faire éclater tes feux.

Prête-moi tous les charmes
Dont tu fais briller la beauté ;
Si j'emprunte aujourd'hui le secours de ces armes ,
Non ce n'est pas pour faire une infidélité.

Toi que mon cœur adore , &c.

Je suis femme , & je brûle de me venger

OPERA-COMIQUE. 11

du Cadi : il a prétendu me marier à sa fantaisie ... & moi , si je puis , je veux le marier à la mienne. On m'a dit en entrant , qu'il alloit descendre... (*Le Cadi paroît.*) C'est lui sans doute que je vois ... contraignons-nous ... & ne négligeons rien pour le faire donner dans le piège que je vais lui tendre. ...

SCENE IV.

ZELMIRE *voilée* , LE CADI :

LE CADI , *à part* , & *sans voir Zelmire.*

MA foi Fatime n'a pas pris ma vengeance autant à cœur que je l'aurois crû ... mais elle est femme , & c'est la cause de son sexe qu'elle a défendue. (*Appercevant Zelmire voilée.*) Oh ! oh ! voici quelque bonne aubaine peut-être...

ZELMIRE , *à demi-voix* , & *seignant d'être embarrassée & timide.*

(*Elle salue le Cadi en portant une main sur son front , & l'autre sur sa poitrine.*)

Peut-on , Monseigneur , vous demander un moment d'entretien tête à tête.

12 L E C A D I D U P É ;

LE CADI.

Tête à tête ... oui dà. (*A part.*) Elle m'intéresse. (*Haut.*) Hola ! ... (*A l'Esclave qui paroît.*) Qu'on nous laisse seuls ici...

Air : *Nous sommes précepteurs d'Amour.*

Que me veux-tu , ma chere enfant ?

Et que puis-je pour ton service ?

Parle....

ZELMIRE.

Je ne viens qu'en tremblant ,
Seigneur , vous demander justice.

Air : *Bouchez Nayades , vos fontaines.*

Dans cette ville on vous renomme
Pour un si parfait honnête homme....

LE CADI.

Point du tout....

ZELMIRE.

Juge scrupuleux ,

J'ai peur....

LE CADI.

Ta crainte est ridicule ;

Va , va , ma chere , quand je veux ,

Je sçais arranger un scrupule.

Allons , allons ; leve ce voile importun.
(*Il lui leve son voile , & la considere avec une surprise mêlée d'admiration.*) Que de
graces ! ... Oh !....

OPERA-COMIQUE. 43

D U O.

ZELMIRE, *au CADI, qui la regarde
tendrement.*

Qu'en dites-vous , Monseigneur ?
Suis-je laide à faire peur ?
Ce visage , cette taille
Méritent-ils qu'on s'en raille ?
Qu'en pensez-vous , Monseigneur ,
Suis-je laide à faire peur ?

LE CADI.

Qui ? Toi ? ... Laide ? Non , d'honneur ,
Tout me charme en toi , mon cœur.

ZELMIRE.

Confiderez-moi bien :
Comment est mon maintien ?

Hem ? ...

LE CADI.

Bien.

ZELMIRE.

Confiderez-moi bien :
Ne me manque-t-il rien ?

Hem ? ...

LE CADI.

Rien.

ZELMIRE.

Ai-je la démarche belle ? ...
La trouvez-vous naturelle ?

Hem ? ...

LE CADI.

Bien.

LE CADI DUPE,

ZELMIRE.

Ce bras est-il mignon?

Peut-il être plus rond?

Hom ? ...

LE CADI.

Non.

ENSEMBLE.

LE CADI.

ZELMIRE.

Ah ! ah ! finis , friponne...

Je n'y puis plus tenir...

Je te trouve à ravir...

Et je meurs de plaisir.

Finis ... la raison m'abandonne ! ...

Pourquoi me faire ainsi souffrir ? ...

Dieux ! que d'apps ! ...

Quel embarras ! ...

Ah ! mon cœur , mon cœur n'y tient pas.

Monseigneur me pardonne

D'avoir osé venir...

Ainsi l'entretenir...

Il devoit m'en punir...

Ah ! quen'ai-je dans ma personne

Ce qu'il faudoit pour l'attendrir...

Mais ... mais ... hélas !

De mes apps

Qui pourroit jamais faire cas ?

ZELMIRE.

Voyez si je suis malheureuse !

Mon père qui me trouve affreuse ,

Dit par tout que je suis ... boiteuse ,

Borgnesse , manchotte , hideuse.

Me trouvez-vous ces défauts-là ?

LE CADI.

Peut-on être plus mauvais père ?

Ah ! si j'en croyois ma colere ..

Mais , ma chère , laisse - moi faire.

Je lui prouverai le contraire.

Je ne vois rien de tout cela.

OPERA-COMIQUE. 15

ENSEMBLE.

LE CADI,

ZELMIRE.

Ah ! ah ! finis, friponne, | Monseigneur me par-
&c. | donne, &c.

ZELMIRE.

Vous saurez donc que je me nomme
Ali ; que malgré le peu de beauté dont
vous me trouvez pourvue, je vis triste-
ment au fond d'une retraite isolée...

LE CADI.

La pauvre enfant !...

ZELMIRE.

Et sous le prétexte de mon effrayante
laideur, mon pere refuse tous les partis
qui se présentent pour moi.

LE CADI.

Il a donc perdu l'esprit, ton bon-homme
de pere ?

ZELMIRE.

Hélas ! je n'espere qu'en vous ; & c'est
par un grand hazard que j'ai pu m'échap-
per... Je l'ai vu sortir, & j'ai profité de ce
moment pour venir me plaindre à vous
de ses procédés.

LE CADI.

Par la moustache de tous nos Prophe-
tes, tu n'auras point perdu tes pas.

ARIETTE: notée n^o. 5.

Non, ma Reine,

Sois certaine

Que ta peine

Va finir.

Quel plaisir

Si la mienne

Pouvoit aussi t'attendrir,

Si tu comblois mon desir!

On te gêne!

Prends la chaîne

Que l'Amour

T'offre en ce jour:

Vois la flamme

Dont mon ame

Brûle pour toi sans retour.

Tu soupîres,

Tu desîres

De m'avoir pour ton époux?

Cette attente

Qui m'enchanté,

Fait mon espoir le plus doux.

Ah! ma Reine;

Sois certaine, &c.

ZELMIRE, à part.

Je le tiens. Achéons. (*Haut.*) Vous êtes trop bon, mais....

LE CADI.

Quoi? Mais.... Je ne suis pas encore si cassé?... Qu'en dis-tu?...

ZELMIRE.

OPERA-COMIQUE: 17

ZELMIRE.

Je dis qu'il faudroit être bien dégoûtée ... pour...

LE CADI.

Vas , vas ; j'entends. Oui....

Air : Quand le péril est agréable.

Je vois ce que ton cœur désire :

Tu brûles de me rendre heureux.

(A part.)

Tout le monde n'a pas les yeux

De la fiere Zelmire.

ZELMIRE.

Que parlez-vous de Zelmire ? ...

LE CADI.

Oh ! ce n'est rien...passons.Eh ! dis-moi ;
comment se nomme ton pere ?

ZELMIRE.

Omar le Teinturier ; & je suis sa fille
unique.

LE CADI.

Teinturier ! ... Ah ! n'importe....

Air : Nous sommes Précepteurs d'Amour.

L'Amour rapproche les Etats :

L'Amant dont la flamme est extrême ,

En formant des nœuds pleins d'appas ,

Ne doit voir que l'objet qu'il aime.

Et où demeure-t-il ?

ZELMIRE.

Près de la grande Mosquée , à la porte
de la ville.

B

28 LE CADI DUPE;

LE CADI.

Bon. Tu peux t'en retourner, & avant qu'il soit une heure tu auras de mes nouvelles... Mais je fais une réflexion. Si tu restois ici, cela seroit bien mieux.

D U O. (A part.)

ZELMIRE. Rester chez vous ! ... Non, non. Je meurs d'effroi.

LE CADI. Eh ! pourquoi donc ne pas rester chez moi ?

ZELMIRE. Moi ! ...

LE CADI. Oui, vraiment toi.

ZELMIRE, à part. Je meurs d'effroi.

ENSEMBLE.

ZELMIRE, à part.	LE CADI.
O ciel ! que lui dire ?	Bon ! bon ! tu veux rire...

LE CADI. D'où te vient ce trouble.

ZELMIRE. Ma frayeur redouble.

ENSEMBLE.

ZELMIRE.	LE CADI.
Non, non, si je restois,	Mais, mais, si tu restois,
Je m'en repentirois.	Le sauroit-on jamais ?

LE CADI. Tiens, passe dans ce cabinet ;
De-là tu pourras tout entendre.

ZELMIRE. Je ne fais ici qu'en secret.

(A part.)

Si mon pere... Quel parti prendre ?

OPERA-COMIQUE.

19

ENSEMBLE.

ZELMIRE.

Je ne suis ici qu'en secret.
Si mon père l'apprenoit,
De tout il se douteroit.

Il me gronderoit,

Il me frapperoit,

Et peut-être il me tueroit.

LE CADI.

Je te garderai le secret.
Si ton père l'apprenoit,
Vas, vas, il l'approuveroit;
Mais s'il te grondoit,
On l'appaiseroit...

Te frapper ... il n'oseroit.

LE CADI.

Je ne veux point te gêner... ce que j'en
disois, c'étoit pour le bien de la chose.

ZELMIRE.

Il vaut mieux, pour l'amener à ce que
nous désirons, qu'il ne se doute de rien.

LE CADI.

Soit, soit... ta raison est bonne, & je te
laisse aller. Ça, ne perdons pas de tems :
Holà, quelqu'un

SCENE V.

LE CADI, UN AGA:

*(L'Aga fait très-humblement le salut oriental en por-
tant les deux mains à son turban, & reste les
deux bras croisés sur sa poitrine.)*

LE CADI.

PRENDS du monde! ... & fais conduire
ici de gré ou de force le Teinturier
Omar qui demeure à l'extrémité de la
Ville.

B ij

Omar? ... Oh! Je le connois : il vient de passer à l'instant devant ce logis.

LE CADI.

Cours donc promptement, & amene-le, comme il fera. *(L'Aga sort.)*

SCENE VI.

LE CADI, *seul.*

A R I E T T E.

AH ! quel jour heureux pour moi !
L'Amour seul me fait la loi :
Oui , cher objet de ma flamme ,
En m'unissant avec toi ,
Je vais vivre , sur mon ame ,
Cent fois plus content qu'un Roi.

Mais ma femme ? ... C'est un Diable :
Que dira-t-elle à cela ?
Oh ! tout ce qu'elle voudra :
Si rien ne la rend traitable ,
On la répudiera.

Ah ! quel jour , &c.

Oui , mon parti est pris : si Fatime ne veut point souffrir une nouvelle Compagne , elle ira chercher fortune ailleurs.

SCENE VII.

LE CADI, OMAR, L'AGA;
*suite de l'Aga entraînant OMAR
 qui refuse d'entrer.*

TRIO.

L'AGA. **E**NTREZ donc.

OMAR. Non, non, non.

L'AGA. { Entrez, allons;
 Que de façons!

LE CADI.	OMAR.
Allons, point de caprice;	Mais, mais, par quel ca-
	price
Il faut qu'on obéisse.	Faut-il que j'obéisse?

OMAR.

Laissez-moi m'en aller.
 Qu'ai-je à démêler
 Avec la justice?

ENSEMBLE.

LE CADI.	OMAR.	L'AGA.
Laissez-là ce garçon.	Non, non, je n'irai	Allons, marche, gar-
	pas, non, non :	çon.
Les discours sont hors	Ah ! Monseigneur,	Les discours sont hors
de saison ;	pardon, pardon :	de saison ;
Je vais le mettre à la	Non, non ; c'est une	On va te mettre à la
raison.	trahison.	raison.

B ii)

Ah ! Monseigneur : je vois bien que c'est un tour de ma coquine de Femme ; mais tout ce qu'elle a pû vous dire est faux.

LE CADI, *à la suite de l'Aga.*

Sortez, vous autres... (*à l'Aga.*) Toi, (*Il lui parle un moment à l'oreille, après quoi, il lui dit tout haut*) vas, & dès que le Contrat sera prêt, apporte-le moi.

(*L'Aga sort.*)

SCENE VIII.

LE CADI, OMAR.

LE CADI, *à Omar.*

LEVE-TOI : on ne te fera point de mal.

OMAR, *d'un air inquiet.*

Air : D'su l'Port, &c.

Demandez à tout le quartier
Comme j'exerce mon métier ?

LE CADI.

Aisément cela se peut croire.

OMAR.

Il est vrai que dans ma maison,
Quand ma femme fait le Démon,

OPERA-COMIQUE. 23

Ah ! Dam' la patience échappe , & pour
la ramener par la douceur ,

A coups d'pieds , à coups d'poings ,
J'y frotte la gueule & la machoire.

LE CADI.

Cette douceur-là est un peu vive ; mais
je veux... te parler... de...

OMAR.

A cela près , personne ne peut me re-
procher que ... vous allez voir comme je
me gouverne....

LE CADI.

Eh ! Non , non , je n'ai pas besoin de
savoir,....

OMAR.

Oh ! Pardonnez-moi... Ecoutez , écoutez....

ARIETTE.

Entre ma femme & la table
Je partage mes plaisirs.
Lorsque l'une est peu traitable ,
Et s'oppose à mes desirs ,
L'autre adoucit mon chagrin ,
Et rend heureux mon destin.

Chaque jour m'offre de nouveaux charmes ,
Le passé n'est rien pour moi :
L'avenir causeroit trop d'alarmes ,
Le présent seul fait ma loi.

Bis

On vit content, & tout convient,
Quand on prend le tems comme il vient.

Mon cœur qui ne veut que jouir,
De tout s'accommode ;
Toujours choisir
Le vrai plaisir,
Voilà ma méthode.

LE CADI.

C'est bien dit : ... mais il n'est pas ques-
tion de cela....

OMAR, *d'un air inquiet.*

Comment donc ?....

LE CADI.

Tu as une Fille, n'est-ce pas ?

OMAR, *en pleurant.*

Hélas ! Oui Monseigneur... à mon
grand regret....

LE CADI.

Je ne veux pas te chagriner ; au con-
traire. (*Bas.*) Nous y voilà. (*Haut.*) J'ai à te
proposer un assez bon parti pour elle ...
mais pour être plus à notre aise (*Il
lui présente un fauteuil.*) tiens.... prends
ce siège & mets-toi là.

OMAR.

Ah ! ah ! Monseigneur, le respect....
(*Omar fait quelques laxxis pour s'asseoir.*)

LE CADI, *impatiente.*

Fais ce que je t'ordonne, & écoute-
moi.

OPERA-COMIQUE.

25

D U O.

LE CADI.

Je veux former de nouveaux nœuds ;
Et ta fille est l'objet heureux
Sur qui l'Amour fixe mes yeux ;
Il faut l'accorder à mes feux.

OMAR, *se levant , & croyant que le Cadi
se moque de lui.*

Vous vous moquez mais Monseigneur...
Vous plaisantez ... c'est trop d'honneur...

La pauvre innocente
Est bien votre servante.
Elle est .. impotente...
Elle est ... rebutante ;
C'est une horreur ,
Elle vous feroit peur.

LE CADI, *souriant.*

Je m'attendois bien , mon ami ;
Que tu me la peindrois ainsi.
Tant mieux ... il n'importe ,
Je l'aime de la sorte.

(Contrefaisant Omar.)

Elle est ... impotente ? ...
Elle est rebutante ? ...
Et moi je la veux ainsi ,
N'en prends aucun souci.

OMAR.

Non , non , vous m'éprouvez en vain.

LE CADI.

Quoi ! tu me refuses sa main ?

LE CADI DUPE,

ENSEMBLE.

OMAR.

LE CADI.

Si je vous accordois sa	Quoi ! Tu me refuses sa
main ,	main !

Vous m'en puniriez dès	On ne m'offense pas en
demain.	vain.

OMAR.

Non , je ne veux point vous trahir.

LE CADI, *s'impacientant.*

Mais je sçais à quoi m'en tenir.

OMAR.

Non , non , ce feroit vous trahir ,
Je ne dois point y consentir.

ENSEMBLE.

OMAR.

LE CADI.

Bon ! j'en suis certain , je le	Obéis au plutôt, crois moi...
vois...	

Vous voulez vous moquer	Où , je veux lui donner ma
de moi.	foi...

LE CADI.

Quel homme pour être entêté !

OMAR.

Je vous ai dit la vérité...

LE CADI.

Peut-on être plus entêté ?

OMAR.

Oh ! c'est la pure vérité.

(En pleurant.)

La pauvre créature

Est un monstre en peinture :

OPERA-COMIQUE.

27

Et rien dans la nature
N'égale sa difformité.
LE CADI.
Voilà, sur ma parole,
Un impertinent drôle,
Peut-on jouer son rôle
Avec plus de malignité.

ENSEMBLE.

OMAR.	LE CADI.
Mais ... je fais que ma fille	Paix ... Veux-tu me pousser à
en tout...	bout ?
Ne peut inspirer que dégoût...	Je te dis qu'elle est de mon
	goût.

LE CADI.

Paix...

OMAR.

Mais...

ENSEMBLE.

OMAR.	LE CADI.
Votre volonté fait ma loi,	Ne crois point me donner la
	loi :
J'obéirai ... mais sur ma foi,	J'exige ta fille de toi,
(En faisant de grandes révé-	
rences.)	
C'est malgré moi,	Obéis-moi ;
C'est malgré moi,	Obéis-moi.

OMAR, .à part.

Il extravague ... ou quelqu'un a voulu
rire à ses dépens ... demandons-lui une
grosse dote, cela le dégoûtera peut-être....

LE CADI

Que marmotes - tu donc là entre tes
dents ? ...

LE CADI DUPÉ,

O M A R.

Oh ! rien , rien.... Si bien donc , Seigneur Cadi , que ma Fille vous plaît ,... & que vous la voulez... telle qu'elle est.

L E C A D I .

Oui , telle qu'elle est

O M A R.

Soit.... Je vous l'accorde....

L E C A D I .

Ah ! Je suis ravi de te voir plus raisonnable.

O M A R.

Oui.... soit... mais je ne peux pas (là , en conscience) la donner à moins d'une dot de mille sequins....

L E C A D I .

Air : Ronde de Platée.

Ouf... à ce prix je choisirois

Entre les plus belles filles....

Je ne dois pas te les refuser... mais

C'est bien vendre ses coquilles.

O M A R , *au Cadi qui réfléchit.*

Dam'... oui ou non , voyez.... c'est à prendre ou à laisser.

L E C A D I .

Et si je te les donnois....

O M A R.

Oh ! que non , Monseigneur , vous n'en ferez rien

OPERA-COMIQUE. 29

LE CADI, *tirant une bourse d'un tiroir de son bureau.*

Tiens..... les voilà : (*A part.*) quel Arabe que cet Omar !

OMAR.

Grand-merci.... maintenant , avant que l'Iman y mette la dernière main , vous savez encore qu'il faut qu'un Contrat en bonne forme... (*A part, en riant.*) C'est ici où je l'attends.

LE CADI, *en riant.*

Patience , patience : j'avois donné d'avance ordre.... & le voilà qu'on m'apporte à signer.

(*Le Cadi s'assied à son Bureau , & signe.*)

OMAR *à part* , pendant qu'il signe.

Il ne signera pas.... Il signe !... Oh ! par ma foi , je ne l'espérois guères. Il est donc devenu fou ! Profitons de sa sottise....

LE CADI, *lui remettant le Contrat.*

Es-tu content ?...

OMAR.

Oh ! très-content....

Air : Noté

Soyez , soyez son Epoux ;

Maintenant elle est à vous.

Faites lui bien les yeux doux.

Oui , je me rends

A vos présens.

J'y consens,

Soyez mon gendre.

Mais en voyant ce tendron ,
Que l'objet vous plaise ou non ,
N'allez pas changer de ton.

Belle , ou laidron ,

Sorte ou guenon ,

Sans façon

Il faut la prendre.

LE CADI.

Ne t'inquiète de rien : c'est mon affaire.

OMAR.

Je vais donc chercher la Mariée

(*Il rit.*) Ah, ah, ah.

(*Il revient sur ses pas , & dit à
l'oreille du Cadi.*)

Si pourtant ma Fille n'avoit pas le bonheur de vous plaire pour vous obliger ... je reprendrois bien la marchandise. ... Mais je ne rends rien. ... je vous en avertis

(*Il sort.*)

LE CADI.

Eh ! Vas promptement , & ne diffère point mes plaisirs. Allons donner des ordres , & tout préparer pour recevoir convenablement ma nouvelle Conquête.

(*Il sort.*)

SCENE IX.

FATIME, *seule, un billet à la main. Elle a entendu les dernières paroles du Cadi.*

IL me fuit!... ce que je viens d'entendre... ce que j'apprends, n'est donc que trop vrai!

(Elle jette les yeux sur le Billet & lit les derniers mots.)

» Et si vous n'y mettez ordre, il est prêt à vous
» répudier.

L'Infidèle!... il me feroit cet affront!
Il ne compte pas sans doute que je l'endurerai patiemment!...

Air : Noté, n°. 6.

Ah! que le sort d'une femme est à plaindre!
Ah! que les hommes sont trompeurs!
Sont-ils amans? Ils savent se contraindre,
On croit former les nœuds les plus flatteurs.

Si les femmes étoient plus fines,
Qu'elles s'épargneroient de pleurs?

L'Amour voltige sur les fleurs,
L'Hymen marche sur les épines.

Ah! que les hommes sont trompeurs!
Ah! que les hommes sont trompeurs!

Il revient.... feignons.



SCENE X.

LE CADI, FATIME.

LE CADI à part, en entrant,

TOUT est arrangé... & je n'attends plus... Ma Femme!... ô Ciel!... quel contre-tems!... que vient-elle faire ici?

FATIME.

Air : *J'ai rêvé toute la nuit.*

Ah ! rassurez mon esprit ;
Si j'en crois ce que l'on dit ;
Je vais perdre votre cœur ,

Un nouvel Objet en est le vainqueur.

En dissipant mon erreur ,

Vous me rendrez mon bonheur.

LE CADI, s'asseyant à son bureau.

Voilà comme vous êtes toujours avec vos soupçons jaloux ! eh ! bien , après tout , ne suis-je pas le maître ? Voyons , quand cela seroit ?...

FATIME.

Comment ! double traître : quand cela seroit !...

DUO.

D U O.

FATIME.

Vas ,

Crois-moi , n'acheve pas :
Ingrat , tu cesses donc de feindre ?

LE CADI , *ironiquement.*

Qu'avez-vous à craindre ?

Vous êtes fort à plaindre.

FATIME.

Peux-tu me traiter ainsi ?

LE CADI , *se levant de son bureau.*

Je suis , je suis maître ici.

E N S E M B L E.

FATIME.

Perfide ! cœur volage !
Pour jamais le mien se dé-
gage.

Parjure ! ... quel outrage !
Je n'écoute plus que ma rage.

Ah ! j'aurai raison
De cette trahison ;
Or dans ta maison
Je ferai carillon.

Suis ton penchant léger ;
Ton cœur peut se partager :
Oui , tu peux m'outrager ,
Je sçaurai bien m'en venger.

LE CADI.

Quel tapage !
Soyez sage : ...

Quel orage !
Oh ! j'enrage...

Baissez le ton ;
Mais c'est un vrai Démon ;
Calmez vous donc ,
Mais c'est un vrai Démon.

Quoi ! sans être léger ,
Ne peut-on se partager ? ...
Qui veut vous outrager ? ...
Oh ! vous pouvez vous ven-
ger....

FATIME.

Deux têtes dans un bonnet !...

Ah ! voyez le bel effet !...

C

LE CADI DUPE,

LE CADI.

Deux têtes dans un bonnet !

Eh ! mais si cela me plaît...

ENSEMBLE.

FATIME.

LE CADI.

Perfide ! cœur volage ! &c. | Quel tapage ! &c.

LE CADI , *se remettant à son bureau.*

Ma chère moitié , croyez - moi , filez doux , ou je prendrais un parti qui pourroit bien n'arranger que moi seul. . .

FATIME.

Oui ! . . . tu abuses donc de ma complaisance & de ma tendresse ! . . . Eh ! bien , traître , je ne changerai donc point de façon de penser. . . . Je vais attendre ici ta nouvelle conquête , & après lui avoir reproché de m'enlever ton cœur. . . . ton cœur que je regrette encore . . . tout perfide . . . tout inconstant qu'il est . . . je veux l'étrangler à tes yeux.

LE CADI.

Mais , mais , voilà une méchante créature ! . . .

FATIME.

N'as-tu pas de honte , dis-moi , de vouloir , à ton âge , faire encore le jeune homme

LE CADI.

Oh ! c'en est trop , puisque rien ne peut te mettre à la raison , je vais chercher ta dot ; emporte ton trousseau , une fois , deux fois ... trois fois ... je te Mais qu'entends-je?...

(Une symphonie comique annonce l'arrivée d'ALI.)

S C E N E X I.

LE CADI, FATIME, OMAR, ALI;
NOURADIN & ZELMIRE paroissent dans le fond du Théâtre avec l'Esclave.

(Un crocheteur conduit la fille d'OMAR dans une brouette. ALI doit être vêtue comiquement , & couverte d'un voile de taffetas verd.)

OMAR , au crocheteur,

AVANCEZ, (au Cadi) voici la Mariée que l'on conduit ici. ...

FATIME , d'un air de dépit & de mépris.
Où donc ?

LE CADI.

Te moques-tu ? Je ne la vois pas. ...

OMAR.

Levez ce voile.....

LE CADI DUPE,

LE CADI, *reculant en arriere.*

O Ciel !.....

F A T I M E, *riant.*

Ah ! l'horreur Ah ! ah !

O M A R.

Nous l'avons pourtant arrangée de notre mieux.....

A L I, *balbutiant.*

Eh ! bien, .. qu'est-ce ? Vous voilà tous ébobis... oh ! Dame, on n'est point faite comme moi impunément....

*(Elle fait des mines.)**Air : Paris est au Roi.*

Regardez ces traits ,
 Nobles & parfaits ,
 Trouvera-t-on jamais
 De pareils attraits ?
 J'ai l'air gracieux ,
 Et d'assez beaux yeux , ...
 Du plus loin qu'on me voit ,
 On me montre au doigt.

Ma figure ,
 Ma parure ,
 Tout n'est-il pas fait pour moi ;
 Port de Reine ,
 Ah ! sans peine
 Je serois , ma foi ,
 Un morceau de Roi .

Regardez ces traits , &c.

OPÉRA-COMIQUE.

37

Mais de grace , approchez ,
Voyez ces airs penchés ;
Aux plus fières je ferois la nique ;
Je me pique
D'être unique ;
Je suis un bijou
Dont vous ferez fou.

Regardez ces traits , &c.

F A T I M E.

Quoi ! c'est pour cette ridicule & laide
guenon-là que tu me quittes ?

A L I.

Guenon ! ... moi ! ... Guenon ! ...

LE C A D I.

Mais , qu'est-ce que tout cela veut donc
dire ?

O M A R.

Cela veut dire que je savois bien que
vous ne seriez pas content ; je vous ai
prévenu & c'est votre faute si

LE C A D I.

Encore malheureux ! ...

Air :

Comment oses-tu te moquer d'un Cadi ?
Ne devrois-je pas t'avoir déjà puni !,
Finis , crois-moi ,
Ou sur ma foi ,
Je me vengerois de toi.

C iij

LE CADI DUPE,

Ne t'expose pas à mon ressentiment.

Point d'entêtement :

Si je n'ai sur le champ

L'Objet charmant

Qui me plaît tant ,

Je te fais pendre à l'instant.

OMAR.

Mais vous l'avez voulu : je n'ai point d'autre Fille....

ALI , *se remuant dans sa brouette.*

Pendre son beau-pere ... mais , mais ,
mais , quel homme ! ... Eh ! que me fera-
t-il donc , à moi ?

FATIME.

Mais on ne vous trompe point , & je
sçais qu'Omar n'a pas d'autre Fille que
ce petit monstre-là....

ALI.

Un Monstre ! ... un Monstre ! ... Ah !
qu'on me remene je n'y tiens pas

LE CADI , *d'un air rêveur.*

Il est pourtant venu tout-à-l'heure ici
une jeune personne qui....

FATIME.

Oui , qui s'est moquée de vous. Je vou-
drois bien que ce fût Zelmire !



SCENE XII.

ZELMIRE *voilée*, NOURADIN;
& *les Acteurs précédens.*

ZELMIRE, *se dévoilant.*

LA reconnoissez-vous, Seigneur Cadi;
cette jeune personne ?....

LE CADI, *voulant embrasser Zelmire.*

Ah ! te voilà... que je suis aise !...

NOURADIN.

Doucement, Seigneur, cette prétendue Fille d'Omar est Zelmire : celle même que vous m'avez donnée pour Epouse ; & dont, sans le vouloir, vous avez fait le bonheur en la mariant au Fils d'un homme connu, & chéri d'elle & de sa famille....

FATIME.

Ah ! j'en suis enchantée.... embrasse-moi, ma chere Amie.

ALI.

Encore une Rivale !... Ah ! doucement, il faut qu'on m'épouse, il faut qu'on m'épouse, moi, auparavant....

C iv

LE CADI DUPE,LE CADI, *à part.*

Je suis pris pour dupe , & je le mérite
bien.

ZELMIRE.

Air : *Et j'y pris bien du plaisir.*

Par votre propre artifice
Vous voilà bien confondu ;
Mais , dans la bonne justice ,
Ce n'est qu'un prêté-rendu.
Or , voici tout mon système :
Quand on veut tendre un filet ,
Il faut craindre pour soi-même
D'être pris au trébuchet.

LE CADI.

N'en parlons plus, n'en parlons plus.

(A O M A R.)

Air : *Ces Filles sont si sottes , ou des Fleurs
de Rétorique.*

Toi , remporte ton paquet.

A L I.

Adieu donc , mon cher Poulet.

Si pour moi , tout net
Il vous reprenoit
Quelque petit caprice ,
Je suis encor , malgré cela ,
Fort à votre service ,
Lon , la ,
Fort à votre service.

OPERA-COMIQUE.

41

Bon soir , la Compagnie . . .

(*Elle sort.*)

O M A R.

Vous n'exigez pas , sans doute , que je vous rende . . .

LE CADI.

Non , non ; tiens , au contraire , voilà pour payer ta discrétion , sur laquelle je compte : garde cet argent , & sur-tout ton effroyable Fille que je répudie une fois , deux fois , trois fois , & plutôt un million de fois , s'il le faut . . .

O M A R.

Grand-merci . . .

(*Il sort.*)

SCENE DERNIERE.

LE CADI , FATIME , ZELMIRE ;
NOURADIN.

NOURADIN.

SANS rancune , Seigneur Cadi . . .

ZELMIRE.

Vous ne m'en voulez plus , sans doute ?

LE CADI.

Non , si vous me gardez le secret sur tout ceci , & pourvu que cette aventure n'ait point fait perdre le cœur de ma
me.

LE CADI DUPE,

FATIME.

Tu le mériterois bien , traître : mais
les femmes sont trop bonnes.....

Air : *De nécessité nécessité.*

C'est ainsi , toutes tant que nous sommes ,
Que notre bonté gâte les hommes.

A leurs loix nous serions moins soumises ,
Si nous leur passions moins de sottises.

LE CADI.

Allons , allons , ne songeons plus à tout
cela , soyons amis , réjouissons - nous :
(*A Zelmire & à Nouradin*) je ne veux plus
que vous nous quittiez , & je vais tra-
vailler à réparer tout le mal que j'ai voulu
vous faire.

QUATUOR.

ENSEMBLE.

Jouissons désormais , sans partage ,
Du bonheur que l'on goûte en ménage.
Rions , chantons ; bannissons les soupirs ,
Et n'écoutons que la voix des plaisirs.

LE CADI & NOURADIN.

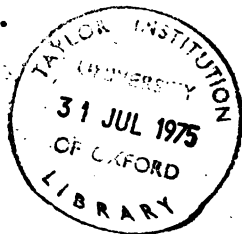
Si quelquefois dans un beau jour ,
L'Hymen excite quelqu'orage ,

FATIME & ZELMIRE.

Bien-tôt le flambeau de l'Amour
Brille , & dissipe le nuage.

ENSEMBLE.

Jouissons , &c.



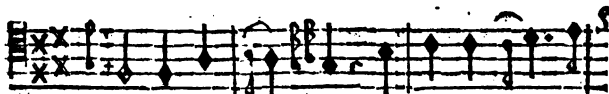
OPERA-COMIQUE,

43

N° 1. *Amoroso*,



Vous qu'Amour brûle de ses feux, Trouvez



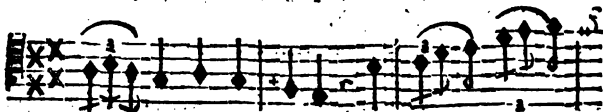
vous que vos Belles Soient sœurs & cru-



elles, Vous qu'Amour brûle de ses



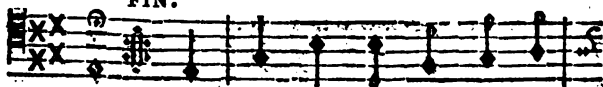
feux, Trouvez-vous que vos Belles Soient!



sœurs & cruelles : A-mans, formez de



nouveaux nœuds, A-mans, formez de nouveaux
FIN.



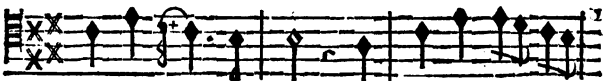
nœuds : En vain, pour mieux tri-ompher



d'el- les , Comptez-vous leur rester fi- deles ,



En vain vos vœux se-ront conf- cans , Elles ri-



ront de vos tourments; A des Beautés ré-

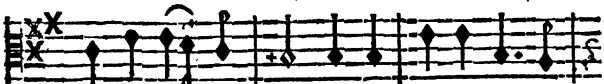


belles Il faut de vo- la- ges a- mans. Vous, &c.

N° 2. *Amoroso.*



Si vo- tre flamme est trahie, Si vous



dé- daignez mes feux, De la chaîne qui nous



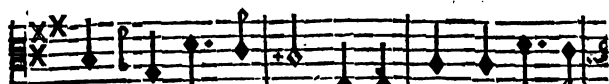
li- e, Brisez , bri- fez les beaux nœuds.

OPERA-COMIQUE.

45



Toujours plein de ma ten- dresse, J'i-rai



chercher des cli- mats Où mon cœur pourra sans

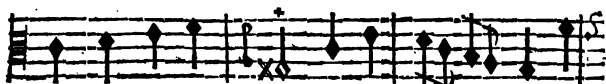


ceffe, S'occu- per de vos ap- pas,

N° 3. Mineur.



A Mant fi- dele & fen- sible, Après



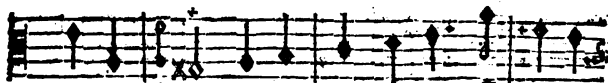
m'avoir fû char- mer, Je ver- ray s'il est pos-



sible De vi- vre sans vous ai- mer : Mais ma



flamme est votre ou- vra- ge, Mon cœur per- cé



de vos traits ; Est trop plein de votre i- mage ,

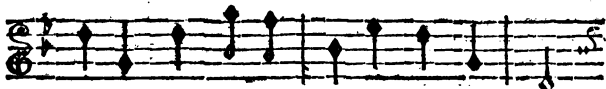


Pour vous ou- bli- et ja- mais.

N° 6. *Andante.*



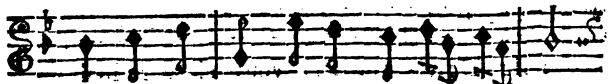
AH ! que le fort d'une femme est à



plaindre ! Ah ! que les hommes sont trom-peurs !



Sont ils a- mants : ils sça-vent se con- traindre ,

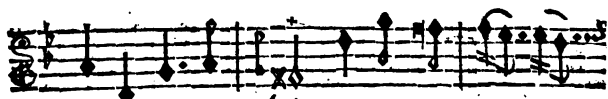


On croit for- mer les nœuds les plus flat- teurs.



Si les femmes étoient plus fi- nes, Qu'elles s'é-

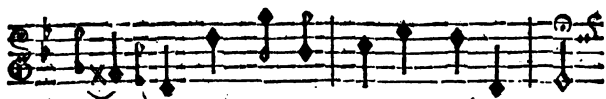
OPERA-COMIQUE: 47



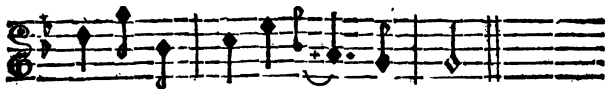
pargneraient de pleurs ! L'Amour vol- ti- ge



sur les fleurs ; L'Hymen marche sur les é-



pi- nes. Ah ! que les hommes sont trompeurs !

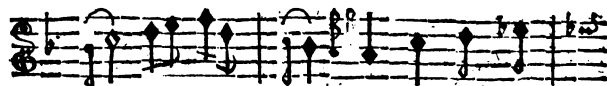


Ah ! que les hommes sont trompeurs !

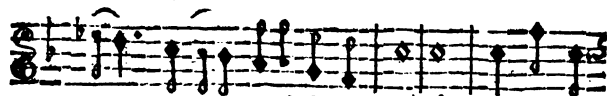
N° 4. *Andante largo.*



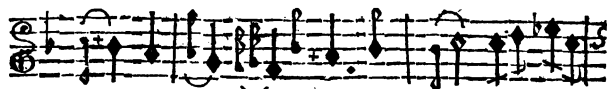
Toi que mon cœur a- do- re, Tendre A-



mour, je t'im- plo- re, Viens dans mes



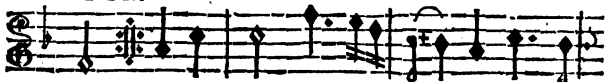
yeux Faire é- cla- ter tes feux. Toi que mon



cœur a- do- re, Tendre-A- mour, je t'im-



plo- re, Viens dans mes yeux Faire é- cla- ter tes
FIN.



feux. Prête- moi tous les charmes Dont tu



fais briller la beau-té: Si j'emprunte aujour-



d'hui le secours de tes ar- mes, Non



ce n'est pas pour faire une in- fi- dé- li-

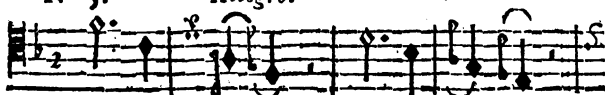


té.

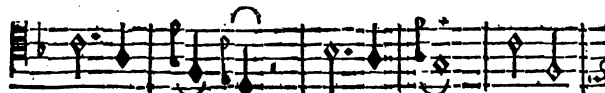
Toi que mon cœur a- dore, &c.

OPERA-COMIQUE, 49

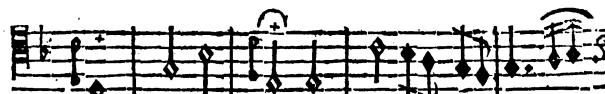
N° 5. *Allegro.*



Non, ma Rei-ne, Sois cer-tai-ne



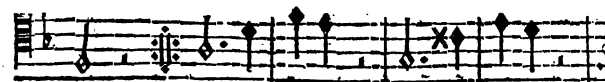
Que ta-pei-ne Va fi-nir. Quel plai-



fir! Si la mienne Pouvoit aufi-



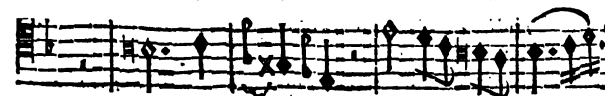
r'at-ten-drir, Si tu com-blois mon de-



fir! On te gêne : Prends la chaîne



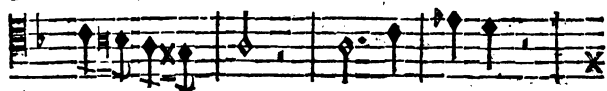
Que l'amour t'offre en ce-jour. Vois la flamme



Dont mon a-me Brû-le pour toi ;

D

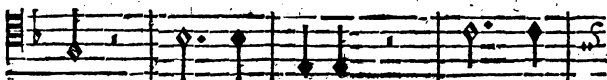
50 LE CADI DUPE.



sans re- tour. Tu sou- pires,



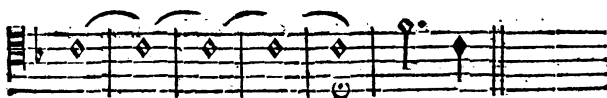
Tu dé- si- res De m'a- vois pour ton É-



poux, Cette at- tente, Qui m'en-



chante, Fait mon es- poir le plus



doux. - - - - Ah ! ma, Da capo.

A P P R O B A T I O N.

J'AI lu par ordre de Monseigneur le Chancelier, le Cadi dupé, Opera-Comique, & je crois que l'on peut en permettre l'impression. A Paris ce 20 Février 1761. CRÉBILLON.

Le Privilège, & l'Enregistrement se trouvent à la fin du Tome 3. e. du Nouveau Recueil des Pièces représentées sur le théâtre de l'Opera-Comique depuis son rétablissement, &c.

Catalogue des Pièces des Comédies Française & Italienne, Parodies & Opera Comiques qui se vendent détachés.

De Théâtre François.

DE M. DE VOLTAIRE.

OEdipe, Tragédie.
Hérode & Mariamne, Tragédie.
L'Indiscret, Comédie.
Brutus, Tragédie.
Zaïre, Tragédie.
Alzire, Tragédie.
L'Enfant Prodigue, Comédie.
Mahomet, Tragédie.
Mérope, Tragédie.
La Mort de César, Tragédie.
Nanine, Comédie.
Oreste, Tragédie.
Sémiramis, Tragédie.
Rome sauvée, Tragédie.
Le Duc de Foix, Tragédie.
L'Orphelin de la Chine, Tragédie.
Le Caffé, ou l'Ecossoise, Comédie.

DE M. GOLARDEAU.

Astorbé, Tragédie.
Renauld à Armide, Héroïde.
Caliste, Tragédie.
De Théâtre François in-12. de M.
de MARIVAUX.
Le Pere prudent & equitable.
Annibal, Tragédie.
Le Dénouement imprévu.
L'Isle de la Raïson.
La surprise de l'Amour, des François.
La Réunion des Amours.
Les Sermons indiscrets.
Le Petit-Maitre corrigé.
Le Legs, Comédie.
Le Préjugé vaincu.
La Dispute.

Théâtre Italien du même Auteur.

Le Triomphe de Plutus.
Le Triomphe de l'Amour.
L'Ecole des Meres.
L'Heureux stratagème.
La Méprise.
La Mere confidente.
Les fausses Confidences.
La Joye imprévue.
Les Sinceres.
L'Epreuve.

De Théâtre François in-8°. de M.
de BOISSY.

L'Amant de la femme.
L'Impatient.
Le Babillard.
Admet & Alceste, Tragédie.
Le François à Londres.
L'Impertinent malgré lui.

Le Badinage.
Les deux Nieces.
Le pouvoir de la Sympathie.
Les Dehors trompeurs.
L'embarras du Choix.
L'Epoux par supercherie.
La Fête d'Autueil.
Le Sage étourdi.
Le Medecin par occasion.
La Folie du jour.

Théâtre Italien du même Auteur.

Le Triomphe de l'Intérêt.
Le Je-ne-sais-quoi.
La Critique.
La Vie est un songe.
Les Etrennes, ou la Bagatelle.
La surprise de la Haine.
L'Apologie du Siècle.
Les billets doux.
Les Amours anonymes.
Le Comte de Nully.
La quatre Etoiles.
Le Rival favorable.
Les Talens à la mode.
Cantatille des Talens à la Mode.
Le Mari Garçon.
Pamela en France.
Le Plagiaire, avec la Musique.
Le Retour de la Paix, Comédie.
Le Prix du Silence, Comédie.
La Frivolité, avec la Musique.

Théâtre François in-12. de M.

PIRON.

L'Ecole des Peres, Comédie.
Callisthène, Tragédie.
Les Courses de Tempé, Pastorale.
Gustave, Tragédie.
La Métromanie, Comédie.
Fernand Cortès, Tragédie.

De M. de SAINT FOIX.

Les parfaits Amans, Comédie.
Alceste, Divertissement.
Les Hommes, Comédie-Ballet.
Les Veuves, Comédie.
La Colonie, Comédie.

*De M. de V***.*

Les Mariages assortis, Comédie.
La Coquette fixée, Comédie.
Le Réveil de Thalie, Comédie.
L'Ecole du Monde, Comédie.
Le Retour de l'Ombre de Moliere, &c.
La Fausse Prévention, Comédie.

De M. DUCHÊ.

Abfalon, Tragédie sainte.

Débora, Tragédie sainte.
Jonathas, Tragédie sainte.

De M. FAGAN.
Le Rendez-vous, Comédie.
La Grondeuse, Comédie.
Le Pupille, Comédie.
L'Amitié Rivale, Comédie.
L'Etourderie, Comédie.
Les Originaux, Comédie.
Le Mari sans le sçavoir.
L'Isle des Talens.
La Fermière.

De M. PÉSELIER, in-8°.

La Mascarade du Parnasse.
L'Ecole du tems.
Esope au Parnasse.
Etrennes d'une jeune Muse.
Le Songe de Cydalise.

De M. GUYOT DE MERVILLE
in-8°.

Les Impromptus de l'Amour.
Les Mascarades Amoureuses.
Le Dédicé inutile.
Les Dieux travestis.

De M. A. VASSE, in-8°.

La Gouvernante.
Le Valet embarrassé.

De M. DE LA GRANGE, in-8°.

Le Déguisement.
Les Contre-Tems.
L'Italien marié à Paris, Comédie.
L'Accommodement imprévu.
Le Raueunissement inutile.

De M. M. ROMAGNESI &
RICCOBONI.

Les Ennuis du Carnaval, Comédie.
Les Fées, Comédie.
La Fille Arbitre, Comédie.
Parodie du même.

Achille & Déidamie, Parodie.

Les Sauvages, Parodie.

Les Gaulois, Parodie.

Pièces détachées du Théâtre François,
in-8°.

Le Magnifique, Comédie.
Anastre & Cléopâtre, Tragédie.
La double Extravagance.
Alexandre, Tragédie.
Adam & Eve, Tragédie.
Benjamin, ou la reconnaissance de
Joseph, Tragédie.
Amalaric, Tragédie.
Rajazer V. Empereur des Turcs, Trag.
1759.

L'Isle déserte, Comédie.

Du Théâtre François, in-12.

Les Souhaits, Comédie.

Venda. Règne de Pologne, Tragédie.
Le Plaisir, Comédie avec la Musique.

Le Sot toujours Sot, Comédie.
Caliste, ou la belle Pénitente, Trag.
Cénie, pièce Dramatique.
La Fille d'Aristide, 1759.
Le Valet Maître, Comédie.

Varon, Tragédie.

La Métamorphose, Comédie.

Les Engagemens Indiscrets.

Les Adieux du Goût, Comédie.

Les Tuteurs, Comédie.

La Folie & l'Amour, Comédie.

Métope, Tragédie.

L'Avocat Patelin, Comédie.

L'Opiniâtre, Comédie.

Les Vapeurs, Comédie.

La Gageure de Village, Comédie.

La Coquette corrigée, Comédie.

Iphigénie en Tauride, Tragédie.

La Méchanceté, Parodie d'Astarb.

Hypermnestre, Tragédie.

Zulica, Tragédie.

Le Philosophe, Comédie.

Du Théâtre Italien, in-12.

L'Ecole de la Raïson, Comédie.

Le Miroir, Comédie.

Le Bacha de Smirne, Comédie.

L'Année Merveilleuse, Comédie.

La mort de Bucephale.

Les Femmes, Comédie-Ballet.

Le Diable Anglois, Comédie.

Parodies du Théâtre Italien, in-8°.

Cybele Amoureuse, Parodie.

La petite Maison, Parodie.

Brioché, Parodie.

Les Jumeaux, Parodie.

L'Amant déguisé, Parodie.

Le Prix des Talens, Parodie.

La Pipée, avec les Ariettes.

Musique de la Pipée.

1759.

La Sybille, Parodie.

Le Carnaval d'Été, Parodie.

Du Théâtre Italien, in-12.

La Partie de Campagne, Comédie.

L'Amant Auteur & Valet.

La Gageure, Comédie.

Les Petits-Maîtres, Comédie.

Le Provincial à Paris, Comédie.

La Feinte supposée, Comédie.

La Fausse inconstance, Comédie.

Le Retour du Goût, Comédie.

Les Lacédémoniennes, Comédie.

Le Prix de la Beauté.

La Campagne, Comédie.

L'Épouse suivante, Comédie.

Les Fêtes Parisiennes, Comédie.

1759.

La Parodie d'Hypermnestre.

La Nouvelle Troupe, Comédie.

Le Corsaire, ca vers, Comédie.

Suite des Comédies Française & Italienne , Paro- dies & Opéra-Comiques qui se vendent détachés.

De M. FAVART , avec la Musique du Théâtre Italien.

Hippolite & Aricie.
Les Amans inquiets.
Les Indes dansantes.
Musique des Indes dansantes.
Les Amours champêtres.
Fanfale , Parodie.
Raton & Rosette.
Musique de Raton & Rosette.
Tircis & Doristhée.
Baiocco , Parodie.
Les Amours de Bastien & Bastienne.
Zéphyre & Fleurette.
La Fête d'Amour , Comédie.
La Bohémienne , Comédie.
La Musique de la Bohème , 2 Parties,
Les Chinois.
La Musique des Chinois.
Ninette à la Cour.
La Musique de Ninette , 4 parties.
Les Enforcés , ou Jeannot & Jeann.
La Nôce interrompue.
La Fille mal gardée , Parodie.
Musique de la Fille mal gardée.
La soirée des Boulevards.
Supplément à la Soirée.
La Musique de la soirée.
Petrine , Parodie de Prosperpine.

Opera - Comiques & Parodies du même.

Moulinet premier.
La Servante justifiée , Opera Com.
La Chercheuse d'Esprit.
Le prix de Cythere.
Dom Guichotte , Opera.
Le Coq du Village.
Les Bateliers de S. Cloud , Op. Com.
Acajou , Opera Comique.
Musique d'Acajou.
Amours Grivois.
L'Amour au Village , Opera Com.
Thésée , Parodie.
Le Bal de Strasbourg.
La Coquette sans le savoir , Op. C.
La Coquette trompée , Opera C.
Cythere assiégé , Opera Comique.
Musique de Cythere assiégé.
Les jeunes Mariés , Opera Comique.
L'Amour imprévu , Parodie.
Les Nymphes de Diane , Op. Com.
Musique des Nymphes de Diane.
Le Mariage par escalade , Op. Com.
La Répétition interrompue , Op. C.
Le Retour de l'Opéra Comique.
Départ de l'Opéra Comique.
La Ressource des Théâtres.
Le Bal Bourgeois , Opera Comique.

De M. V A D E , avec les airs nôtres
La Fileuse , Parodie.
Le Poirier , Opera Comique.
Le Bouquet du Roi.
Le Sufficient.
Les Troqueurs & le Rien , Parodie.
Airs choisis des Troqueurs.
Le Trompeur trompé.
Il étoit tems , Parodie.
La nouvelle Bastienne.
Les Troyennes de Champagne.
Jérôme & Fanchonnette , Parodie.
Le Confident heureux.
Follette ou l'Enfant gâté.
Nicaisé , Opera Comique.
Les Racoleurs , Opera Comique.
L'Impromptu du cœur.
Le mauvais plaisant , Opera Com.
La Canadienne , Comédie.
La Pipe cassée , Poème.
Les Bouquets Poissards.
Les Lettres de la Gremouillère.
Le Tome quatrième , contenant les
Amans constants jusqu'au trépas,
des Fables & Contes.
Le Recueil de Chançons avec la Mu-
sique.

La Veuve indécente , Parodie.
La Fille raisonnable , Opera Com.
Le Serment inutile , Comédie.
La Dupe de sa ruse , Comédie.
Le faux Ami , Comédie.

De M. ANSEAU ME.

Le Monde renversé.
Bertholde à la Ville , avec les Ariettes.
Le Chinois poli en France.
Les Amans trompés , Opera Com.
La fausse Aventurière.
Le Peintre amoureux de son Modèle.
Le Docteur Sangrado , Opera Com.
Le Medecin d'Amour.
Les Ariettes du Medecin d'Amour.
Cendrillon , Opera Comique.
L'Ivrogne corrigé , Opera Comique.
Ariettes de l'Ivrogne corrigé.
Le Maître d'Ecole , Opera Comique.
Le Procès des Ariettes , Op. Com.

Suite des Opera-Comiques de différents Auteurs.

Le Troc , Parodie des Troqueurs avec
la Musique . 3 liv. 12 sols.
Le Retour favorable.
La Rose ou les Fêtes de l'Hymen.
Le Miroir Magique.
Le Rossignol , avec la Musique.
Le Dessert des Petits Soupers.
Le Calendrier des Vieillardes.

La Coupe enchantée.
 Les Filles, Opera Comique.
 Le Phaïst & l'Innocence.
 Les Boulevards.
 L'Ecole des Tuteurs,
 Zéphire & Flore.
 La Pérouse.
 Les Fra-Maçons.
 L'Impasse des Meringues.
 La Bohémienne, avec la Musique.
 Le Diable à quatre, avec les Antiques.
 Les Amours Graciliens.
 La Guirlande.
 Le Quartier Général, Opera Com.
 Le Faux Devis, Opera Comique.
 Le Nouvelliste, Opera Comique.
 Gilles, Garçon Peintre.
 Le Magasin des Modernes.
 L'heureux Déguisement.
 Les Ariettes de l'heureux Déguisement.
 La Parodie au Parnasse.
 Blaise le Savetier, Opera Comique.
 La Musique du même.
 Le Maître en Droit.
 Ariettes du Maître en Droit.
 Le Cadi dupé, Opera Comique.
 Le Soldat Magicien, Op. Com.
 Les Précautions Inutiles, Op. Com.

Choix de Pièces du Théâtre de Cam-
pagne, représentées dans les
sociétés, in-8°.

Les deux Biscuits, Tragédie.
 L'Ennemie, Parade.

Agathe, ou la chaste Princesse, Pa-
 rade.

Syren au cul, Tragédie.

Le Pot-de-Chambre cassé.

Madame Engueule, Parade.

Théâtre Bourgeois, in-8°.

Le Marchand de Londres, Tragédie.

Momus Philosophe, Comédie.

L'Esclave d'Euripide, Tragédie.

Abailard & Héloïse.

L'Ophtelie, Tragédie Chinoise.

La Mahaganoise, Comédie.

La mort de Goret, Tragédie.

Pièces Anciennes de l'Académie.
 Tragédies.

Amasis, Tragédie.

Andromaque, Tragédie.

Ariane, Tragédie.

Athalie, Tragédie sainte.

Caullina, Tragédie.

Cinna, Tragédie.

Electre, de Crébillon.

Electre, de Longepierre.

Esther, Tragédie.

Iphigénie, Tragédie.

Marmis, Tragédie.

Médée, de Longepierre, Tragédie.

Penelope.

Polieucte, Tragédie sainte.

Pirrhus, de Crébillon.

Rhadamiste & Zénobie.

Rodogune, Tragédie.

Comédies par assortiment.

Aveugle clair-voyant.

Amour Médecin.

Andrienne.

Bon Soldat.

Comédie sans titre, ou le Mercure.

Coupe enchantée.

Cocher, Comédie.

Cocu imaginaire.

Crispin Médecin.

Deuil, Comédie.

Epreuve réciproque.

Eiope à la Cour.

Etype à la Ville.

Esprit Follet.

Faucon, Comédie.

Femmes sçavantes.

Femme Juge & Partie.

Galant Coureur.

Galant Jardinier.

Homme à bonnes fortunes.

Joueur, de Regnard.

Mari retrouvé.

Mere Coquette.

Le Méchant, Comédie.

Médée & Jason, Parodie.

Muet, Comédie.

Nouveauté, Comédie.

Le Nouveau Mondé.

Retour imprévu.

Sicilien ou l'Amour Peintre.

Trois Cousines.

Turcaret, Comédie.

Venceffas, Comédie.

Vendanges de Surenne.

Opera Comiques.

Le Retour du Printems.

L'Amante retrouvée, Opera Com.

Les quatre Mariannes, Opera Com.

Les Pelerins de la Mecque, Opera C.

La Magie inutile.

Les Bergers de qualité, Parodie.

On trouve chez le même Libraire un assortiment général de
tous les Théâtres & Pièces détachées, tant anciennes que nou-
velles, avec leurs Divertissements, & plusieurs Livres d'assor-
timent, anciens & nouveaux, tant de Paris que des Pays
étrangers, & plusieurs Livres de Musique relative aux Pièces
de Théâtre, &c.

Catalogue de Musiques nouvelles relatives aux Pièces de Théâtres & autres.

L'Amusement des Dames , ou Recueil de Menuets, Contre-Danses,	
Vaudevilles, Rondes de Table, 10 Parties,	12 l.
La Toilette de Vénus dressée par l'Amour, contenant des Menuets,	
Contre-Danses, Vaudevilles, 10 Parties,	12 l.
Le Passe-tems agréable & divertissant , Vaudevilles, Rondes de Table,	
Duo, Brunettes & autres, 10 Parties,	12 l.
Les Desserts des petits Soupers de Madame de ... 10 Parties,	12 l.
L'Année Musicale , contenant un Recueil de jolis Airs, Parodies,	
en 20 Parties, formant 2 vol. in-8°.	24 l.
Les mille & une Bagatelles en 25 Parties,	33 l. 12 c.
Les Thémiréfides , ou Recueil d'Airs à Thémire, 3 Parties, par M.	
l'Abbé de l'Attraignant,	3 l. 12 c.
Amusemens champêtres , ou les Aventures de Cythere, Chançons nou-	
velles à danser, 2 Parties,	2 l. 8 c.
Recueils d'Airs & Menuets , Contre-Danses, Parodies chantés sur les	
Théâtres de l'Académie Royale de Musique, & de l'Opera-Com.	
17 Parties, chaque Partie se vend séparément,	1 l. 4 c.
Recueil de Menuets, Contre-Danses & Vaudevilles chantés aux	
Comédies Française & Italienne, 13 parties.	15 l. 12 c.
Un Recueil de Chançons de Vade , noté.	1 l. 4 c.
Le Dessert des petits Soupers agréables , ou le Postillon sans chagrin,	1 l. 4 c.
Le Troc , Parodie des Troqueurs, avec toute la Musique,	3 l. 12 c.
Airs choisis des Troqueurs,	1 l. 4 c.
Ariettes du Médecin d'Amour,	2 l. 8 c.
Ariettes de l'Heureux Déguisement,	2 l. 8 c.
La Musique de la Pipée ,	1 l. 10 c.
Ariettes de Blaise le Savetier,	1 l. 4 c.
Ariettes du Maître en Droit,	1 l. 4 c.
Ariettes de l'Yvrogne corrigé,	1 l. 4 c.
Airs choisis de la Bohémienne de l'Opera Comique;	1 l. 4 c.
Musique des Airs d'Acajou ,	2 l. 8 c.
Musique des Nymphes de Diane ,	2 l. 8 c.
Musique de Cythere assiégué ,	1 l. 16 c.
Vaudevilles & Ariettes du Ballet des Savoyards ,	1 l. 4 c.
Vaudevilles d'Omphale , & de Bastien & Bastienne,	1 l. 4 c.
Vaudevilles & Ariettes des Indes dansantes ,	1 l. 4 c.
Musique de la Soirée des Boulevards ,	1 l. 4 c.
Ariettes de la Bohémienne de la Comédie Italienne , 2 parties.	3 l. 12 c.
Ariettes du Chinois ,	2 l. 8 c.
La Musique de la Fille mal gardée ,	1 l. 16 c.
Vaudevilles & Ariettes de Raton & Rosette ,	1 l. 10 c.
Ariettes de Ninette à la Cour , 4 parties.	6 l. 18 c.
La Folie du jour , ou les Portraits à la Mode, Vaudeville & Contre-	
Danse,	12 c.
Menuets nouveaux en Concerto , Contre-Danses, 4 parties,	4 l. 16 c.
Les Loix de l'Amour , ou Recueil de différents Airs, 3 parties,	3 l. 12 c.
Amusemens en Duo pour les Vielles, Musettes, Haut-bois, Violons,	
Flute, en 6 parties,	7 l. 48 c.
Cantatille nouvelle des Talens à la mode , de M. de Boiffi.	1 l. 4 c.
Choix de différents morceaux de Musique , 2 parties,	2 l. 8 c.
L'Yvrogne corrigé en partition , in fol.	9 liv.

74755576



